

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
17.08.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora	X		
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:
**Abänderung des Durchführungsplanes des
Gewerbegebietes "Nord1" in Stegen. Einleitung des
Genehmigungsverfahrens**

Oggetto:
**Modifica del piano di attuazione della zona per
insediamenti produttivi "Nord1" a Stegona. Avvio
del procedimento di approvazione**

Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes "Nord1" in Stegen. Einleitung des Genehmigungsverfahrens

Am 26.05.2025 hat Ingenieur Roland Griessmair, im Auftrag der Stadtwerke Bruneck, den Antrag, Protokollnummer 0035769 vom 27.05.2026, um Genehmigung einer Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes „Nord1“ in Stegen vorgelegt.

Die technischen Unterlagen zum Abänderungsvorschlag wurden von Ingenieur Roland Griessmair aus Bruneck ausgearbeitet.

Der Abänderungsvorschlag sieht Folgendes vor:

- Abänderung der Baurechtslinie in den Baulosen 26 und 27

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 09.06.2026 den Abänderungsvorschlag mit folgenden Auflagen positiv begutachtet:

- Abweichungen von den Grenz- bzw. Gebäudeabständen müssen ausreichend begründet werden und die Auswirkungen auf die Nachbargrundstücke müssen geprüft werden.
- Der Bericht bzw. Umweltbericht ist zu umfangreich und in der vorgelegten Form nicht prüfbar. Der Bericht muss sich auf die wesentlichen Aussagen beschränken und nicht Aspekte anführen, die nicht Teil der Maßnahme sind.

Mit zertifizierter E-Mail vom 18.06.2026 wurden die abgeänderten bzw. ergänzten Unterlagen vorgelegt.

Gemäß dem Schreiben der Stadtwerke Bruneck vom 03.06.2026, das am 18.06.2026 vorgelegt wurde, soll die beantragte maximale Gebäudehöhe entlang der Gemeindestraße lediglich auf einer Länge von 25,00 m mit 10,00 m festgelegt werden, für den verbleibenden Abschnitt soll die maximal zulässige Gebäudehöhe auf höchstens 6 m vorgehen werden.

Der Gemeindevorstand nimmt Einsicht in die Vereinbarung vom 18.06.2026, abgeschlossen zwischen den Stadtwerken Bruneck und der Leitner R. K.G. des Robert Leitner & Co. betreffend die einvernehmliche Regelung der gegenseitigen Zustimmung der Parteien zu den in der Abänderung des Durchführungsplanes der Gewerbezone „Nord1“ vorgesehenen Baumöglichkeiten entlang der gemeinsamen Grundstücksgrenze zwischen Baulos 26 (Leitner) und Baulos 27 (Stadtwerke).

Für die Genehmigung des gegenständlichen Abänderungsvorschlages soll nun das Genehmigungsverfahren gemäß Art. 60 des geltenden Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9, eingeleitet werden.

Der zuständige Stadtrat Hannes Niederkofler schlägt vor, den Abänderungsvorschlag zu genehmigen und das Genehmigungsverfahren einzuleiten.

Nach eingehender Diskussion stellt der Gemeindevorstand fest, dass die vorgeschlagene Abände-

Modifica del piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi "Nord1" a Stegona. Avvio del procedimento di approvazione

In data 26/05/2025, l'ingegnere Roland Griessmair, per conto dell'Azienda Pubbliservizi Brunico, ha presentato la domanda, numero di protocollo 0035769 del 27/05/2026, per l'approvazione di una modifica del piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi "Nord1" a Stegona.

La documentazione tecnica relativa alla proposta di modifica è stata elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair di Brunico.

La proposta di modifica prevede quanto segue:

- Modifica della linea di arretramento nei lotti di edificazione 26 e 27

Nella seduta del 09/06/2026, la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha espresso parere positivo, alle seguenti condizioni, circa la proposta di modifica:

- Le deroghe alle distanze dai confini e/o tra gli edifici devono essere adeguatamente motivate e devono essere valutati i loro effetti sui terreni confinanti.
- La relazione, risp. il rapporto ambientale, è eccessivamente estesa e, nella forma presentata, non è verificabile. La relazione deve limitarsi agli aspetti essenziali e non deve trattare elementi che non fanno parte dell'intervento.

Con PEC-Mail del 18/06/2026 è stata presentata la documentazione modificata risp. integrata.

Conformemente alla comunicazione dell'Azienda Pubbliservizi Brunico del 03/06/2026, presentata in data 18/06/2026, l'altezza massima dell'edificio richiesta lungo la strada comunale deve essere fissata a 10,00 m esclusivamente per una lunghezza di 25,00 m; per il tratto rimanente deve invece essere prevista un'altezza massima ammissibile dell'edificio non superiore a 6,00 m.

La giunta comunale prende visione dell'accordo del 18/06/2026, stipulato tra l'Azienda Pubbliservizi Brunico e la Leitner R. S.a.s. di Robert Leitner & C. concernente la disciplina consensuale del reciproco consenso delle parti in merito alle possibilità edificatorie previste dalla modifica del piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi "Nord1" lungo il confine comune tra il lotto edificabile 26 (Leitner) e il lotto edificabile 27 (Azienda Pubbliservizi).

Per l'approvazione della presente proposta di modifica ora dovrà essere avviato il procedimento di approvazione di cui all'art. 60 della vigente legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9.

L'assessore comunale competente Hannes Niederkofler propone di approvare la proposta di modifica e di avviare il procedimento di approvazione.

Dopo approfondita discussione, la giunta comunale constata che la proposta di modifica tiene conto

rung die Vorgaben des gültigen Durchführungsplanes berücksichtigt und zu einer sinnvollen Verdichtung der Zone führt.

Nach Einsichtnahme in das geltende Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: AEPTUgxeoNr9K7fkP1eEmMS-gworszX4XX5xf6xfKWwl=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: BZvJPbvrL/w0t/M+ySx7NCta8z8LubU2JdK7nUkMcak=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Stellungnahme zum Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft

Zu dem in den Prämissen angeführten Punkten des Gutachtens der Gemeindekommission für Raum und Landschaft wird wie folgt Stellung genommen:

Gutachten:

Abweichungen von den Grenz- bzw. Gebäudeabständen müssen ausreichend begründet werden und die Auswirkungen auf die Nachbargrundstücke müssen geprüft werden.

Stellungnahme:

Die Gebäudehöhen wurden gegenüber der ursprünglichen Planung reduziert. Zudem wurde zwischen den betroffenen Anrainern eine Vereinbarung über die städtebauliche Entwicklung des betroffenen Bereichs abgeschlossen. Damit wurden die Auswirkungen der geplanten Entwicklung auf die angrenzenden Grundstücke berücksichtigt.

dei requisiti del vigente piano di attuazione e porta ad una densificazione sensata della zona.

Vista la vigente legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: AEPTUgxeoNr9K7fkP1eEmMSgworszX4XX5xf6xfKWwl=
- parere contabile con l'impronta digitale: BZvJPbvrL/w0t/M+ySx7NCta8z8LubU2JdK7nUkMcak=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Presa di posizione sul parere della commissione comunale per il territorio e il paesaggio

Viene presa la seguente posizione in merito ai punti del parere della commissione comunale per il territorio e il paesaggio citati nelle premesse:

Parere:

Le deroghe alle distanze dai confini e/o tra gli edifici devono essere adeguatamente motivate e devono essere valutati i loro effetti sui terreni confinanti.

Presa di posizione:

Le altezze degli edifici sono state ridotte rispetto alla pianificazione originaria. Inoltre, tra i confinanti interessati è stato stipulato un accordo relativo allo sviluppo urbanistico dell'area interessata. In tal modo sono stati considerati gli effetti dello sviluppo previsto sui terreni confinanti.

Gutachten:

Der Bericht bzw. Umweltbericht ist zu umfangreich und in der vorgelegten Form nicht prüfbar. Der Bericht muss sich auf die wesentlichen Aussagen beschränken und nicht Aspekte anführen, die nicht Teil der Maßnahme sind.

Stellungnahme:

Der Bericht wurde entsprechend überarbeitet und auf die für die gegenständliche Maßnahme wesentlichen Inhalte und Aussagen beschränkt.

- 2) Der Gemeindeausschuss genehmigt den Vorschlag für die Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes „Nord1“ in Stegen, gemäß den Unterlagen laut nachfolgender Pos. 3, ausgearbeitet von Ingenieur Roland Griessmair aus Bruneck.
- 3) Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:
 - a) Dokument RO_DFP_01: Technischer Bericht und Umweltvorbericht – Dokument vorgelegt am 18.06.2026 (d3 ID B302190160, Version 1)
 - b) Dokument RO_DFP_02: Rechtsplan Bestand – Dokument vorgelegt am 26.05.2026 (d3 ID B302190162, Version 1)
 - c) Dokument RO_DFP_03: Rechtsplan rot/gelb – Dokument vorgelegt am 18.06.2026 (d3 ID B302190163, Version 1)
 - d) Dokument RO_DFP_04: Rechtsplan Endstand – Dokument vorgelegt am 18.06.2026 (d3 ID B302190165, Version 1)
 - e) Dokument RO_DFP_05: Gestaltungsplan - Grundrisse und Schnitte – Dokument vorgelegt am 18.06.2026 (d3 ID B302190166, Version 1)
 - f) Dokument RO_DFP_05: Gestaltungsplan - 3D-Modell – Dokument vorgelegt am 18.06.2026 (d3 ID B302190168, Version 1)
 - g) Dokument RO_DFP_07: Fotodokumentation - Dokument vorgelegt am 26.05.2026 (d3 ID B302190170, Version 1)
- 4) Das Verfahren zur Genehmigung der Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes „Nord1“ in Stegen wird eingeleitet.
- 5) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

Parere:

La relazione, risp. il rapporto ambientale, è eccessivamente estesa e, nella forma presentata, non è verificabile. La relazione deve limitarsi agli aspetti essenziali e non deve trattare elementi che non fanno parte dell'intervento.

Presa di posizione:

La relazione è stata opportunamente rielaborata e limitata ai contenuti e agli aspetti essenziali relativi alla misura in oggetto.

- 2) La giunta comunale approva la proposta di modifica del piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi “Nord1” a Stegona, in base alla documentazione indicata alla seguente pos. 3, elaborata dall'ingegnere Roland Griessmair di Brunico.
- 3) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:
 - a) Documento RO_DFP_01: Relazione tecnica e rapporto ambientale preliminare – documento presentato in data 18.06.2026 (d3 ID B302190160, versione 1)
 - b) Documento RO_DFP_02: Piano normativo esistente – documento presentato in data 26/05/2026 (d3 ID B302190162, versione 1)
 - c) Documento RO_DFP_03: Piano normativo rosso/giallo – documento presentato in data 18/06/2026 (d3 ID B302190163, versione 1)
 - d) Documento RO_DFP_04: Piano normativo stato finale – documento presentato in data 18/06/2026 (d3 ID B302190165, versione 1)
 - e) Documento RO_DFP_05: Piano indicativo – piante e sezioni – documento presentato in data 18/06/2026 (d3 ID B302190166, versione 1)
 - f) Documento RO_DFP_05: Piano indicativo – modello 3D – documento presentato in data 18/06/2026 (d3 ID B302190168, versione 1)
 - g) Documento RO_DFP_07: Fotodocumentazione – documento presentato in data 26/05/2026 (d3 ID B302190170, versione 1)
- 4) Viene avviato il procedimento di approvazione della modifica del piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi “Nord1” a Stegona.
- 5) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.